

กาลครั้งนั้น...นานมาแล้ว ๗๗๗ (๒๒)

ช วงต้นรัชสมัย ในหลวง ร.3 มีชาวต่าง
ชาติเข้ามาทำธุรกิจ มาลงทุนตั้งบริษัท
ในบางกอก ชาวตะวันตกเริ่มทยอยขอทำสัญญา
การค้ากับสยามคึกคัก เดินกันเพ่นพ่าน ชาว
สยามจะเรียกคนผิวขาวเหล่านี้ว่า ฝรั่งเศส มี
แขกเปอร์เซีย และจีน เป็นคู่ค้าหลักของสยาม
เรือกลไฟพ่นควันดำขาวเป็นสายบนท้องฟ้า
เรือสินค้าคือองค์ประกอบหลักในอ่าวไทยและ
แม่น้ำเจ้าพระยา บางกอกเป็นเมืองที่ถูกกล่าว
กันว่ามิลินค้าทุกอย่างที่ตลาดยุโรปต้องการ
สินค้าเกษตร ข้าว ปลา อาหาร และหนังสือ
ขอเรียนท่านผู้อ่านที่เคารพว่า ในรัช
สมัยในหลวง ร.3 ต่อเนื่องไปถึงรัชสมัย
ในหลวง ร.4 นั้น มีชายฝาแฝดตัวติดกัน
(Conjoined Twins) จากเมืองแม็กลองที่เป็น
ตัวแทนชาวสยามออกไปทำมาหากิน แสดง
ตัวหาเงินต่อผู้คนในอเมริกา และยุโรปจนได้
ฉายาว่า Siamese Twins เป็นตำนานที่เลื่อง
ลือระดับโลกจนครับ

ตำนานของแฝดสยามที่ฝรั่งเศสบันทึกไว้อย่าง
ละเอียด เป็นการปกป้องต่อชาวไทยทั้งหลาย
ว่า อิน-จัน คือชาวสยามที่กล้าเดินออกไปนอก
ประเทศอย่างสง่างาม มีโอกาสได้พูดคุยกับ
ประธานาธิบดีสหรัฐถึง 2 ท่าน คือ อับราฮัม
ลินคอล์น และแอนดรูว์ จอห์นสัน

อิน-จัน เคยได้เข้าเฝ้าควีนวิกตอเรียของ
อังกฤษ โกเซอร์ของเยอรมัน พระเจ้าซาร์ของ
รัสเซียและบุคคลสำคัญในยุโรปอีกหลายท่าน

หม่อมแอนนา เลียวโนเวนส์ หมอบริด
เลย์ หมอสมิธ สาธุคุณแมคฟาร์แลนด์ และ
ฝรั่งอีกหลายท่านได้เข้ามาเป็นส่วนหนึ่งในการ
สร้างสรรค์สังคมสยามในบางกอกอย่างน่า
ยกย่องสรรเสริญยิ่งนัก

สยามไม่เคยสิ้นคนดี คนกล้า มีฝรั่งมาได้ ก็
มีคนสยามไปได้

กลับไปตำนานชีวิตวัย 60 ปีของแฝดอิน-
จัน ในอเมริกาครับ

แฝดอิน-จัน จากเมืองแม็กลองไปใช้ชีวิต
ในอเมริกาเกือบ 40 ปีมีครอบครัวใหญ่ เผชิญ
กับเหตุการณ์ชั่ว ดี ี่ ห่าง มีได้ มีเสียมาตลอด
ชีวิต ในช่วงหลังสงครามกลางเมืองในอเมริกา
ทำเอาครอบครัวทรุดฮวบเรื่องเงินทองไม่พอใช้
จ่ายสำหรับลูกตกเดินเต็มบ้าน

ในช่วงที่อายุราว 60 เศษ แฝดยังมีความ
คลั่งคลึงเหมือนเด็ก ๆ ไม่ยอมไปโรงเรียน

แฝดวิงวอนแพทย์เยอรมัน ท้าวครั้งสุดท้าย

ใหญ่ ใช้ชีวิตคุ้มค่า

คณะเดินทางต่อไปเมืองเบอร์ลิน (Berlin)
นายพลเลขของโรงแรมไวน์ 3 สัปดาห์ เพื่อ
โชว์ตัวขอเงินจากกระเป๋าชาวเยอรมันผู้ไม่
เคยมีใครเห็นคนประหลาดแบบนี้มาก่อน

ความตกตะลึงที่ลงแฝดได้รับทราบแล้วกระ
อึกกระอ่วนที่สุดคือการแสดงของแฝดสยามที่
ต้องไปเล่นร่วมกับคณะละครสัตว์ ที่ผ่านมาใน
ชีวิต แก่ป่านี่แล้ว ยังไม่เคยต้องมาบูรณาการ
เล่นกับคณะละครสัตว์

ไม่มีปัญหา ไม่มีอุปสรรคใดๆ ทั้งนั้น เล่น
ก็เล่น เปรียบได้กับสุภาษิตไทยที่ว่า ผีถึงป่าช้า
แล้ว ยังไงก็ต้องฝัง

ในหัวเวลานั้น เยอรมันกำลังขับเคี่ยว
กับฝรั่งเศส ซิงดี ซิงเด็นกันในทุกรูปแบบ
โดยเฉพาะด้านการเป็นมหาอำนาจทางทหาร
ประเทศต่างๆ ในยุโรปกำลังจับขั้วแบ่งข้างจะ
ทำสงครามกันทั้งทวีป

บุคคลสำคัญที่ตั้งใจเข้ามาชมการแสดง
ตัวของแฝดประหลาดในกรุงเบอร์ลิน คือ โก
เซอร์ วิลเฮม ที่ 1 บุรุษเหล็กของเยอรมัน อายุ
73 ปี และขุนพลคูบาร์มีชื่อ Prime Otto Von
Bismark ขุนศึกทั้งสองท่านนี้เพิ่งส่งกำลังทหาร
ไปดบชัยเตนมาร์ก และออสเตรียพินาคลีน

นาที่นั่นกองทัพเยอรมันฮึกเหิม เกรียงไกร
สะท้านทวีปยุโรป

ทุกเวลานาทีในวัย 60 ปีของแฝดอิน-จัน ที่
โชว์ตัวในเยอรมันมีค่ายิ่งนัก แต่ทว่าสิ่งที่ซ่อน
เร้นอยู่ในใจคือ การเสาะแสวงหาแพทย์จากทุก
สำนักในยุโรป ที่จะขอผ่าแยกร่างออกจากกัน

การแสดงตัวของ Siamese Twins ราบ
รื่นได้เงินเป็นกอบเป็นกำ ชาวเมืองเบียร์ให้การ
ต้อนรับอย่างอบอุ่น

วาระซ่อนเร้นในใจคือ คำถามว่า หมอ
เยอรมันจะช่วยผ่าตัดแยกร่างออกจากกัน
ก่อนตายได้มั๊ย?

นายพลเลข ชาวอังกฤษที่เป็นหุ้นส่วน
เดินทางมาด้วย แอบไปติดต่องี๊บบๆ กับ
แพทย์เยอรมันที่ชื่อ นายแพทย์ รูดอล์ฟ เวอร์



คุณหมอยาว 49 ปี แก้มีลูกเล่นที่เหนือชั้น
คืนวันหนึ่งหมอเวอร์โชว์แอบไปซื้อตัวเข้าชม
การแสดงของแฝดแบบไม่ให้ใครรู้ แก่เข้าไป
นั่งชมการแสดงได้พักเดียว แทนที่หมอจะได้ยิน
เสียงปรบมือ แต่หมอลกลับได้ยินแต่เสียงหัวเราะ
ปนเสียงปนเวทนาจากคนดูตลอดการแสดง

สิ่งที่หมอประจักษ์ด้วยตา คือ แฝดทั้งสอง
มีสภาพของผู้สู้งัยเงอะเงะ ทุ้มจ๋าม ไม่น่าดูชม
แต่ประการใด การแสดงนำเบื่อน่ายจจนคุณ
หมอทำใจไม่ได้ เลยต้องขอลูกออกจากห้องชม
การแสดงก่อนจบ

คนคอลัน และแอนดรูว์ จอห์นสัน

อิน-จัน เคยได้เข้าเผ้าควินวิกตอเรียของ อังกฤษ โกเซอร์ของเยอรมัน พระเจ้าชาร์ของ รัสเซียและบุคคลสำคัญในยุโรปอีกหลายท่าน หม่อมแอนนา เลียวโนเวนส์ หมอบรัดเลย์ หมอสมิท สาธุคุณแมคฟาร์แลนด์ และ ฝรั่งอีกหลายท่านได้เข้ามาเป็นส่วนหนึ่งในการ สร้างสรรค์สังคมสยามในบางกอกอย่างน่า ยกย่องสรรเสริญยิ่งนัก

สยามไม่เคยสิ้นคนดี คนกล้า มีฝรั่งมาได้ ก็ มีคนสยามไปได้

กลับไปที่ตำนานชีวิตวัย 60 ปีของแฝดอิน-จัน ในอเมริกาครั้น

แฝดอิน-จัน จากเมืองแม็กลองไปใช้ชีวิต ในอเมริกาเกือบ 40 ปีมีครอบครัวใหญ่ เผชิญ กับเหตุการณ์ชั่ว ดี ี่ ห่าง มีได้ มีเสียมาตลอด ชีวิต ในช่วงหลังสงครามกลางเมืองในอเมริกา ทำเอาครอบครัวทรุดฮวบเรื่องเงินทองไม่พอใช้ จ่ายสำหรับลูกตกดินเต็มบ้าน

ในช่วงที่อายุราว 60 เศษ แฝดยังมีความ กล้า ความขยันที่จะพาลูกออกไปตระเวนแสดง ตัวหาเงินในยุโรป และถือโอกาสไปพบแพทย์ ในประเทศนั้น เพื่อขอคำปรึกษาที่จะผ่าแยก ร่างออกจากกันก่อนตายให้จงได้ แพทย์ทุก ประเทศที่ไปพบมา ลงความเห็นสอดคล้องกัน ว่า ไม่สมควรผ่าแยกร่าง เพราะอวัยวะภายใน ไม่เอื้ออำนวย แม้กระทั่งคณะแพทย์ที่มีชื่อเสียง ที่สุด ที่วิทยาลัยแพทย์เอเดนเบอร์ก ในอังกฤษก็ ปฏิเสธที่จะลงมือผ่าแยกร่างให้

5 เดือนต่อมา นายวอลเลซ (Wallace) เพื่อนใหม่เพิ่งพบหน้ากันที่ลอนดอน ขอเป็น ได้ไฟ จัดโปรแกรมพาลูกอิน-จัน ไปเปิดการ แสดงตัวหาเงินในเยอรมัน และอีกหลาย ประเทศในยุโรป การเดินทางรอบนี้ ลูกแฝด ขอพาลูกชายไปทั่วด้วย 2 คน คือ เจมส์ อายุ 21 ปีลูกของแฝดอิน และอัลเบิร์ต อายุ 12 ปี ลูกของแฝดจัน

1 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2413 คณะของลูกแฝด สยามจำนวน 5 คนลงเรือชื่อ Allemagne จาก ท่าเรือนิวยอร์ก ใช้เวลา 18 วัน ไปขึ้นฝั่งที่เมือง ฮัมบูร์ก (Hamburg) ของเยอรมัน

แฝดสยามคู่นี้ เป็นนักเดินทางท่องเที่ยวที่ยิ่ง

เซอร์ วิลเฮม ที่ 1 บุรุษพลคู่บารมีของเยอรมัน อายุ 73 ปี และขุนพลคู่บารมีชื่อ Prime Otto Von Bismark ขุนศึกทั้งสองท่านนี้เพิ่งส่งกำลังทหาร ไปบดขยี้เดนมาร์ก และออสเตรียพินาศสิ้น

นาที่นั้นกองทัพเยอรมันอีกเต็ม เกรียงไกร สะท้านทวีปยุโรป

ทุกเวลาในวัย 60 ปีของแฝดอิน-จัน ที่ โชว์ตัวในเยอรมันมีค่านัก แต่ทว่าสิ่งที่ซ่อน เร้นอยู่ในใจคือ การเสาะแสวงหาแพทย์จากทุก สำนักในยุโรป ที่จะขอผ่าแยกร่างออกจากกัน

การแสดงตัวของ Siamese Twins ราบ รื่นได้เงินเป็นกอบเป็นกำ ชาวเมืองเบียร์ให้การ ต้อนรับอย่างอบอุ่น

วาระซ่อนเร้นในใจคือ คำถามว่า หมอ เยอรมันจะช่วยผ่าตัดแยกร่างออกจากกัน ก่อนตายได้มั๊ย?

นายวอลเลซ ชาวอังกฤษที่เป็นหุ้นส่วน เดินทางมาด้วย แอบไปติดต่องูเงี้ยวๆ กับ แพทย์เยอรมันที่ชื่อ นายแพทย์ รูดอล์ฟ เวอร์ ชอร์ (Dr. Rudolf Virchow) เพื่อขออนุญาตให้แฝด มาตรวจร่างกาย

ลูกแฝดอิน-จัน บรรพบุรุษสยามของเรา ตอนนี้มีชื่อเสียงขึ้นระลอกเรือ เดินเหิน ไปไหนไม่ปราดเปรียวเหมือนตอนหนุ่มๆ แต่ ก็ได้รับการต้อนรับด้วยมิตรไมตรีจากสังคม ชาวเยอรมันที่อยากเห็นความประหลาดของ แฝดบันลือโลกที่ข้ามทะเลมาจากอเมริกา หนังสือพิมพ์ในเบอร์ลินชื่อ The Vossische Zeitung ฉบับ 22 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2413 ลงข่าว ครึกโครมเรื่องการแสดงตัวของลูกแฝดใน เบอร์ลิน ทำให้การแสดงทุกรอบอุณหวนาผาฉ่ จากชาวเมืองเบียร์และไล์กรอก

ประวัติความเป็นมาของแฝดสยามอายุ 60 ปี ถูกนำไปพิมพ์ขาย และขายได้ขายดี แม้อน ที่สุด สรีระร่างกายของแฝดคู่นี้เป็นประเด็น อร่อยปากที่หมอในเยอรมันนำมาพูดคุย ถก เกียง วิชาทศวิทยารณณ์กว้างขวาง และหมอ ทุกคนต่างกระตือรือร้นที่จะมาขอสัมผัสตัวเป็นๆ ของแฝดด้วยความอยากได้ใคร่รู้

การแสดงไหลลื่นไปทุกวัน จิตใจก็พะวงที่จะ ได้พบหมอเวอร์ชอร์วันแล้ววันเล่า



คุณหมออายุ 49 ปี แกมีลูกเล่นที่เหนือชั้น คินวันหนึ่งหมอเวอร์ชอร์แอบไปซื้อตัวเข้าชม การแสดงของแฝดแบบไม่ให้ใครรู้ แกเข้าไป นั่งชมการแสดงได้พักเดียว แทนที่หมอจะได้นั่ง เสี่ยงปรบมือ แต่หมอลกลับได้ยินแต่เสียงหัวเราะ ปนเสียงบ่นเวทนาจากคนดูตลอดการแสดง

สิ่งที่หมอประจักษ์ด้วยตา คือ แฝดทั้งสอง มีสภาพของผู้สูงวัยเงอะงะ งุ่มง่าม ไม่น่าดูชม แต่ประการใด การแสดงน่าเบื่อหน่ายจนคุณ หมอทำใจไม่ได้ เลยต้องขอลูกออกจากห้องชม การแสดงก่อนจบ

ในที่สุด หมอเวอร์ชอร์ผู้ใส่ใจกับลูกแฝด จึงยอมรับนัดให้ไปพบเพื่อตรวจร่างกายอย่าง เป็นทางการ

จากการตรวจของแพทย์ชาวเยอรมันที่ชื่อ เวอร์ชอร์ราว 1 ชั่วโมง คุณหมอบอกว่าจะส่ง ผลการตรวจวิเคราะห์ให้เป็นลายลักษณ์อักษร โดยเร็วที่สุด แต่ที่หมอบอกได้ทันทีหลังการ ตรวจ คือ แฝดทั้งสองกำลังจะเป็นคนหูตึง โดยแฝดคนหนึ่งจะเริ่มหูตึงก่อน และจะตาม ด้วยแฝดอีกคน

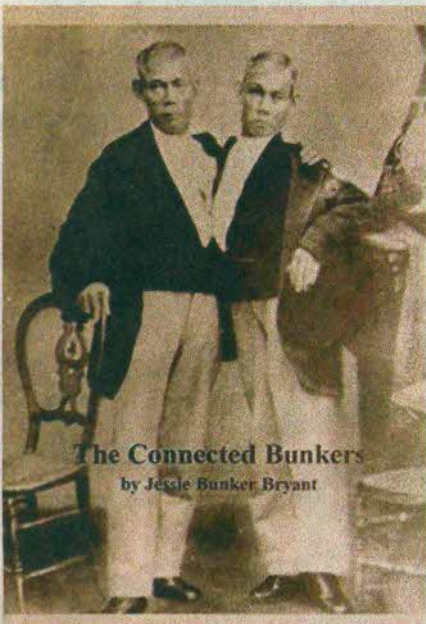
หมอวินิจฉัยได้ตรงเป๊ะ เพราะแฝดจันเริ่ม หูตึงทั้งสองข้างแล้ว ส่วนของแฝดอินนั้น หู ข้างซ้ายด้านที่ติดกับแฝดจัน ก็เริ่มไม่ได้ยินเสียง

นอกจากนั้น หมอยังบันทึกไว้ด้วยว่า ใน 1 นาที่ชีพจรของแฝดจันเต้นเร็วกว่าของแฝดอิน 6-8 ครั้ง และแฝดจันหายใจเร็วกว่าแฝดอิน

ทีมแพทย์เยอรมันในเบอร์ลินยังระบุด้วยว่า สำหรับอวัยวะภายในของแฝดนั้น ทีมแพทย์ ไม่น่าสนใจประเด็นเดียว คือ แฝดใช้ตับร่วมกัน หรือไม่?

นี่เป็นข้อมูลที่คุณหมอเยอรมันบันทึกไว้ เกือบ 200 ปีที่แล้วครับ

รמןผ่าแยกร่างก่อนตาย ของชีวิต



ยุคสมัยนั้น ยังไม่มีเครื่องเอกซเรย์ที่จะมองเห็นตับ ไต ไข้ พุง ในร่างกาย หมอบอกอะไรมากไม่ได้นัก แต่สำหรับยุคปัจจุบันหมอบอกเราได้ทุกอย่างเหมือนหมอเดินเข้าไปในปากเรา แล้วเห็นทุกอย่างในร่างกาย (ผู้เขียน)

ลุงแฟดตระเวนแสวงหาหมอเพื่อผ่าตัดแยกร่างมาเกือบตลอดชีวิต อเมริกา อังกฤษ และเยอรมัน ยังไม่เคยมีหมอสำนักไหนกล้าลงมือผ่าให้ ด้วยเหตุผลทางการแพทย์ที่ตรงกันทั้งหมด คือ ถ้าผ่าแยกร่างคือการเสียชีวิต

ความฝันดับวูบลงอีกครั้ง ในเบอร์ลินผ่าแยกร่างไม่ได้ หมอไม่ลงมือเด็ดขาดให้ แก้มยังกำลังจะกลายเป็นคนหูหนวกตอนแก่

ชีวิตต้องดำเนินต่อไป ไม่มีคำว่าท้อถอย

อัลเบิร์ต อายุ 12 ปี เป็นแขกของพระเจ้าชาร์ อเล็กซานเดอร์ กษัตริย์ของรัสเซีย เดินทางเข้าไปในพระราชวังอย่างสง่างาม

อิน-จัน ต้องตกตะลึงอีกครั้งเมื่อพระเจ้าชาร์โปรดฯให้ลุงแฟดจากเมืองแม็กลองไปนั่งชมการแสดงละครในพระราชวังพร้อมกับพระองค์ ที่สำคัญที่สุดคือ พระเจ้าชาร์โปรดฯให้อิน-จัน นั่งดูละครด้วยกันในห้องส่วนตัวของพระองค์ในโรงละคร พระเจ้าชาร์ทรงพูดคุยกะหยอกล้อเป็นกันเองกับลูกาพบุรุษแฟดอย่างนึกไม่ถึง

ในการสนทนากับพระเจ้าชาร์ แฟดจันได้ทูลกับพระเจ้าชาร์ว่า ลูกชาย ชื่ออัลเบิร์ต ไม่ค่อยสบาย เป็นฝีที่บริเวณลำคอ ซึ่งพระเจ้าชาร์ทรงเมตตารับสั่งให้หมอหลวงในวังมาช่วยดูแลรักษาให้ด้วย

นี่เป็นตำนานชีวิตของบรรพบุรุษไทย ที่คนไทยรุ่นหลังควรได้รับทราบ แฟดคู่นี้ แรกเกิดมาจากท้องนางนก ที่บ้านเรือนแฟริมน์ เมืองแม็กลอง มีแต่คนขึ้นชื่อว่า เป็นกาลีกับบ้านเมือง แต่เมื่อไปอยู่อเมริกา ท่องยุโรป คนที่ร่างกายผิดปกติคู่นี้ กลับกลายเป็นบุคคลสำคัญที่ได้รับเกียรติให้เข้าพบผู้นำของโลกในสมัยนั้น ชนิดที่ใครก็ทำเทียม เลียนแบบไม่ได้

แผนการเดินทางไป คือตระเวนต่อไปหาเงิน ในเวียนนา โรม มาดริด และตบท้ายด้วยการแสดงที่ปารีส

ในความเจิดจรัสรุ่งเรืองของยุโรปเวลานั้น แอบแฝงไปด้วยความคุกรุ่น ความขัดแย้งที่ซ่อนในใจของผู้คนประเทศ การแย่งชิงทรัพยากร การแข่งขันกันแย่งยึดดินแดนให้กว้างใหญ่ที่สุดของมหาอำนาจทั้งหลาย สะสมกันมาเหมือนไฟสุ่มขอน พร้อมทั้งจะเปิดศึกสงครามต่อกัน

นายวอลเลซ ที่เป็นผู้จัดการทีมของลุงแฟดติดตามข่าวสารอย่างใกล้ชิด ได้รับคำเตือนว่า ไฟสงครามในยุโรปกำลังก่อตัว บรรยากาศไม่อำนวยต่อการเดินทางไปหาเงิน

และข่าวลือก็เป็นความจริง ใน 19 กรกฎาคม พ.ศ.2413 ฝรั่งเศสประกาศสงครามกับปรัสเซีย (พัฒนาต่อมาเป็นประเทศเยอรมัน)

คณะ 5 คนของแฟด มีทางเลือกเดียวเท่านั้นคือ ยกเลิกการเดินทางต่อ เก็บของกลับบ้านในอเมริกา ซึ่งในเวลานั้นนโยบายต่างประเทศของสหรัฐอเมริกาซึ่งเป็นประเทศเกิดใหม่ กำลังสร้างชาติให้แข็งแกร่ง โดยไม่

สำคัญของประธานาธิบดีลินคอล์น

เกมดวลหมากรุกที่ลงแผ่นดินชั้นเทพจบลง ลุงแฟดลุกขึ้นยืนพร้อมกัน ปราบกว่า แฟดจันลุกขึ้นตามแฟดอินไม่ไหว แขนขวา และขาไม่มีแรงพุงตัว

แฟดอินสอภามคูชีวิตตัวติดกันชื่อจัน ที่เคียงข้างกันมา 60 ปี จันตอบว่าไม่มีแรง ไม่สามารถขยับตัวได้เลย แขนขวาขาไปหมด ขาลงไปถึงท่อนล่างของลำตัว นี่คืออัมพาตอย่างอ่อนๆ

สัญญาณเตือนความเสื่อมทรุดของสังขารได้มาถึงลุงแฟดอิน-จันแล้วขณะเดินทางบนเรือในมหาสมุทรแอตแลนติกจากอัมบุร์กกลับบ้านในอเมริกา เป็นการเจ็บป่วยแบบล้มหมอนนอนเสื่อครั้งแรกที่คนคูตัวติดกันไม่เคยประสบมาก่อนตั้งแต่เกิด

เมื่อแฟดจันขยับลุกออกจากเตียงไม่ได้ แฟดอินเลยต้องนอนบนที่นอนในเรือ ติดหมอนอยู่ด้วยกันตลอดการเดินทาง บนเรือไม่มีหมอที่จะดูแลรักษา

ท่านผู้อ่านคงมิได้ตระหนักว่า สภาพที่แฟดทั้งสองประสบอยู่เวลานั้น แฟดอิน-จัน มีลำตัวติดกันตรงบริเวณซี่โครง แฟดจันเป็นอัมพาต แขนข้างหนึ่งและร่างกายท่อนล่างไม่มีแรง ตัวเชื่อมติดกัน จะลุกนั่งนอนเดิน จะไปห้องน้ำ ทานอาหาร มั่นทรมานร่างกายและจิตใจแฟดอินแคไหน

สิงหาคม พ.ศ.2413 เรือเดินสมุทรจากอัมบุร์กวิ่งข้ามมหาสมุทรแอตแลนติก เทียบท่าที่นิวยอร์ก ผู้โดยสารทั้งหมดขึ้นฝั่ง ลูกชายของแฟดอิน-จัน รีบพาพ่อและลุงแฟดไปให้หมอตรวจทันที ลุงแฟดอยู่ในความดูแลของแพทย์ในนิวยอร์ก 2-3 วัน เมื่ออาการทุเลาลง พอจะขยับเขยื้อนได้บ้าง ครอบครัวบึงเกอร์ทั้ง 4 ชีวิตรีบเดินทางกลับบ้านที่เมาท์แอรี นอร์ธแคโรไลนา

หมอโจเซฟ และหมอวิลเลียม โฮลลิงส์เวิร์ท (Dr. Joseph- Dr. William Hollingsworth) คือเพื่อนรักและแพทย์ประจำครอบครัววัดมาตรวจร่างกายทันทีที่แฟดกลับมาถึงบ้าน

อาการของแฟดจัน คือ โอ เหนื่อย หอบ แขนขวาและร่างกายท่อนล่างไม่มีแรง ส่วนแฟดอินยังสุขภาพดีแข็งแรง แต่สภาพจิตใจตกต่ำสุดขีด แฟดอินมีความเครียดกับแฟดจันที่เป็นคนเจ้าอารมณ์ ไม่ให้อุญเดียว และแฟดจันที่บัดนี้กลายเป็นนักดื่มหัวรำน้า

อาการของแฟดจันกระตือรือร้นเล็กน้อย แต่ยังคงต้องพุงกันไปตลอดเวลา ภรรยาของแฟดที่เป็นพี่น้องคลานตามกันมา คือ ซาราห์ และอาตี๋เลด คือ ตัวละครที่มีชีวิต

ยุคสมัยนั้น ยังไม่มีเครื่องเอกซเรย์ที่จะมองเห็นตับ ไต ไข้ พุง ในร่างกาย หมอก็บอกอะไร มากไม่ได้นัก แต่สำหรับยุคปัจจุบันหมอบอก เราได้ทุกอย่างเหมือนหมอเดินเข้าไปในปากเรา แล้วเห็นทุกอย่างในร่างกาย (ผู้เขียน)

ลุงแฟดตระเวนแสวงหาหมอเพื่อผ่าตัดแยกร่างมาเกือบตลอดชีวิต อเมริกา อังกฤษ และเยอรมัน ยังไม่เคยมีหมอสำนักไหนกล้าลงมือผ่าให้ ด้วยเหตุผลทางการแพทย์ที่ตรงกันทั้งหมด คือ ถ้าผ่าแยกร่างคือการเสียชีวิต

ความฝันดับวูบลงอีกครั้ง ในเบอร์ลินผ่าแยกร่างไม่ได้ หมอไม่ลงมือเด็ดร้อนให้ แลมยังกำลังจะกลายเป็นคนหูหนวกตอนแก่

ชีวิตต้องดำเนินต่อไป ไม่มีคำว่าท้อถอย

คณะลุงแฟด 5 คนนำโดยนายวอลเลซ เก็บข้าวของย้ายวิก ออกเดินทางต่อไป เมืองเซนต์ปีเตอร์สเบิร์ก (St.Petersberg) แล้วเดินทางต่อไป มุ่งหน้ามอสโก

การประสานงานล่วงหน้าทำได้อย่างยอดเยี่ยม ลุงแฟดได้รับการต้อนรับอย่างดีในเมืองหลวงของรัสเซียเช่นเดียวกับทุกประเทศที่ผ่าน มา ผู้เขียนพยายามค้นหาข้อมูลการแสดงในมอสโก ไม่มีบันทึกให้คนรุ่นหลังได้ติดตาม

ความเป็นคนดังของแฟดกระหึ่มในมอสโก ทำให้ทหารของพระเจ้าซาร์ อเล็กซานเดอร์ ที่ 2 มาพบหลังเวที เพื่อขอเทียบเชิญแฟดสยาม ผู้อาวุโสและบุตรทั้งสองไปเข้าเฝ้าท่านฯ ในพระราชวัง

โอ้ว พระเจ้าช่วย...แฟดสยามนอนไม่หลับอีกแล้ว

ลุงแฟดพร้อมด้วยเจมส์ อายุ 21 ปี และ

คณะแพทย์ผู้ช่วยอีกสี่คน เดินทางมาถึงเมืองเซนต์ปีเตอร์สเบิร์ก การแย่งชิงเตียงที่ซ่อนในใจของผู้นำประเทศ การแย่งชิงทรัพยากร การแข่งขันกันแย่งยึดดินแดนให้กว้างใหญ่ที่สุดของมหาอำนาจทั้งหลาย สะสมกันมาเหมือนไฟลุ่สมซอน พร้อมที่จะเปิดศึกสงครามต่อกัน

นายวอลเลซ ที่เป็นผู้จัดการทีมของลุงแฟดติดตามข่าวสารอย่างใกล้ชิด ได้รับคำเตือนว่าไฟสงครามในยุโรปกำลังก่อตัว บรรยาอากาศไม่อำนวยต่อการเดินทางไปหาเงิน

และข่าวลือก็เป็นความจริง ใน 19 กรกฎาคม พ.ศ.2413 ฝรั่งเศสประกาศสงครามกับปรัสเซีย (พัฒนาต่อมาเป็นประเทศเยอรมัน)

คณะ 5 คนของแฟด มีทางเลือกเดียวเท่านั้นคือ ยกเลิกการเดินทางต่อ เก็บของกลับบ้านในอเมริกา ซึ่งในเวลานั้นนโยบายต่างประเทศของสหรัฐอเมริกาซึ่งเป็นประเทศเกิดใหม่ กำลังสร้างชาติให้แข็งแกร่ง โดยไม่เข้ามาข้องแวะกับความขัดแย้งของประเทศต่างๆ ในยุโรป

จากมอสโก ย้อนกลับไปยังมูร์ และดีตัวเรือโดยสารชื่อ Gluckstadt มุ่งหน้ากลับนิวยอร์ก ระหว่างการเดินทางบนเรือ แฟดผู้มากมิตรไม่เคยเหงา เฮฮากับผู้โดยสารมากหน้าหลายตา ที่ถนัดที่สุดคือ การดวลหมากกระดานกับใครก็ได้ ที่คิดว่าเก่งพอ

ววันที่ 7 ของการเดินทางบนเรือเดินสมุทร กลับอเมริกา สถานการณ์ที่ไม่คาดฝัน หลังจากการดวลหมากถูกจบ ข้อมูลแรกระบุว่าแฟดเล่นหมากถูกกับ ดร.โรเบิร์ต ประธานาธิบดีประเทศไลบีเรีย ที่เดินทางมาบนเรือ ข้อมูลที่สองระบุว่า ลุงแฟดเล่นหมากถูกกับเฟรดเดอริก ดักกลาส (Frederick Douglas) ที่ปรึกษาคน

หนึ่งในอีก 2-3 คน เมื่อมีการพิสูจน์ถึง จะขยับเขยื้อนได้บ้าง ครอบครัวบังเกอร์ทั้ง 4 ชีวิตรีบเดินทางกลับบ้านที่เมาท์แอรี นอร์ธ แคโรไลนา

หมอโจเซฟ และหมอวิลเลียม โฮลลิงส์เวิร์ท (Dr.Joseph- Dr.William Hollingsworth) คือเพื่อนรักและแพทย์ประจำครอบครัวครุมาตรวจร่างกายทันทีที่แฟดกลับมาถึงบ้าน

อาการของแฟดจัน คือ โอ เหนื่อย หอบ แขนขาและร่างกายท่อนล่างไม่มีแรง ส่วนแฟดอินยังสุขภาพดีแข็งแรง แต่สภาพจิตใจตกต่ำสุดขีด แฟดอินมีความเครียดกับแฟดจันที่เป็นคนเจ้าอารมณ์ โมโหฉุนเฉียว และแฟดจันที่บัดนี้กลายเป็นนักดื่มหัวรำนี่

อาการของแฟดจันกระตือรือร้นเล็กน้อย แต่ยังคงต้องพุงกันไปตลอดเวลา ภรรยาของแฟดที่เป็นพี่น้องคลานตามกันมา คือ ซาร่าห์ และอาดีเลด คือ ตัวละครที่มีชีวิตจริง ต้องทำงานหนักเพื่อประคับประคองร่างกายที่อ่อนล้าและจิตใจที่ตกต่ำของสามีแฟดทั้งสอง

เธอทั้งสองทำหน้าที่ได้อย่างยอดเยี่ยมในการดูแลสามี เปรียบประดุจของขวัญจากพระเจ้าที่ส่งมาเป็นการยาของแฟดสยามยามแก่เฒ่า

ตำนานชีวิตของแฟดสยามนักสู้จากเมืองแม่กลองยิ่งใหญ่ตลอดกาล ช่วงสุดท้ายของชีวิตแฟดบันลือโลกกำลังวิ่งเข้ามาหา งานเลี้ยงย่อมมีวันเลิกรา

โปรดติดตามตอนต่อไป ที่ผู้เขียนไม่อยากจะเขียนครับ

แปลและเรียบเรียงโดย

พล.อ.นิพัทธ์ ทองเล็ก